



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № SG/CER/IBCS-I

ЖЕНЕВА, 4 марта 2013 г.

Приложение: 1

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа,

Ссылаюсь на мое письмо № SG/CER/MFA от 11 декабря 2012 г. с просьбой к Вам информировать меня о желании вашего правительства назначить представителя(ей) для работы в качестве члена(ов) Межправительственного совета по климатическому обслуживанию (Совет) и соответствующим образом сообщить мне фамилию и контактные данные вашего главного члена, а также фамилию(и) и контактные данные другого(их) члена(ов).

В этой связи ссылаюсь на положения в отношении членского состава Совета согласно статье III Круга обязанностей Совета, утвержденного в резолюции 2 (Кг-Внеоч.(2012)), а именно:

«Каждая страна – член ВМО имеет право назначить представителя(ей) для работы в качестве члена(ов) Совета и определить главного члена, который, как правило, является сотрудником национальной метеорологической и гидрологической службы и рассматривается как основной координатор этой страны-члена по вопросам, относящимся к деятельности Совета. Правительства должны надлежащим образом рассматривать вопрос о назначении члена(ов) Совета, имея в виду необходимость обеспечить максимально возможные знания и профессиональный опыт, касающиеся ГРОКО, которые необходимы для функционирования Совета и принятия им решений. Письмо, подписанное соответствующим правительственным должностным лицом страны-члена или от его имени, направленное на имя Генерального секретаря, рассматривается в качестве соответствующих полномочий для участия указанного(ых) в нем лица(лиц) в любой деятельности Совета».

Членский состав Совета

Что касается положения, процитированного выше, я хотел бы уточнить, что назначение главного члена и фамилия(и) и контактные данные другого(их) назначенного(ых) члена(ов) Совета должны быть доведены страной-членом до сведения Секретариата ВМО **в соответствии с процедурой, принятой для Всемирного метеорологического конгресса.** Это означает, что официальные сообщения должны направляться министерством иностранных дел или другим национальным государственным органом, надлежащим образом уполномоченным национальным правительством, за исключением тех случаев, когда ваше правительство известило Секретариат ВМО о том, что постоянный представитель вашей страны при ВМО является лицом, обеспечивающим обычно связь между этой страной-членом и Организацией.

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6691)

Копии: Советникам по гидрологии постоянных представителей

Я был бы признателен тем странам-членам, которые хотят назначить членов Совета, но пока еще не сообщили в Секретариат фамилию и контактные данные их главного члена, а также фамилию(и) и контактные данные другого(их) члена(ов), сделать это как можно скорее через соответствующий правительственный орган. Соответствующий документ вашего правительственного органа прилагается к настоящему письму для справки согласно регистрации в нашем архиве.

Участие в первой сессии Совета (МСКО-I)

В соответствии с обычной практикой ВМО официальное уведомление о МСКО-I будет направлено в соответствующее время. Представление полномочий для участия в МСКО-I будет проходить в соответствии с положениями, приведенными в правиле 21 Общего регламента ВМО (издание 2011 г.). Странам-членам будет предложено представить полномочия для их делегаций, которые будут принимать участие в МСКО-I. Полномочия должны быть подписаны соответствующим правительственным должностным лицом страны-члена или от его имени с четким указанием главы делегации и его заместителя и в соответствии с процедурой, принятой для Всемирного метеорологического конгресса.

С целью содействия принятию решения о составе делегации вашей страны на МСКО-I, вероятно, Вы пожелаете рассмотреть вопрос о включении, по мере возможности, экспертов из национальной метеорологической и гидрологической службы (НМГС) и других учреждений, которые могут охватить четыре основных компонента Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания (ГРОКО): платформа взаимодействия с пользователями; информационная система климатического обслуживания; наблюдения и мониторинг; исследования, моделирование и предсказание, и наращивание потенциала, а также экспертов из первоначальных четырех приоритетных областей, а именно: здравоохранение, водные ресурсы, сельское хозяйство и продовольственная безопасность и уменьшение опасности бедствий.

Тем странам-членам, государственные органы которых пока еще не назначили соответствующее правительственное должностное лицо для подписания полномочий для участия в сессиях конституционных органов ВМО, любезно предлагается заполнить прилагаемую форму. Данная форма окажет содействие участию делегаций в сессиях МСКО и конституционных органов Организации.

На МСКО-I Совет изберет председателя и вице-председателя и учредит Комитет управления. Совет также сосредоточит внимание на решениях внеочередной сессии Всемирного метеорологического конгресса в отношении практической реализации ГРОКО, учреждении подотчетных Совету органов, финансовых вопросах и рассмотрении проблем, относящихся к осуществлению ГРОКО. Дополнительная информация, касающаяся существа основных вопросов совещания, будет включена в аннотированную повестку дня, а все документы и информация, касающаяся организационно-технических вопросов, для первого совещания Совета будут размещены по адресу: www.wmo.int и доступны по мере их поступления.

И, наконец, в отношении финансирования для первого совещания МСКО, можно напомнить о том, что статья VI Круга обязанностей Совета гласит, что «расходы, связанные с участием делегатов стран-членов в сессиях Совета, несут правительства стран-членов». Участию одного делегата от каждой наименее развитой страны, в приоритетном порядке, и одного делегата от развивающихся стран и стран с переходной экономикой может быть оказана поддержка из целевого фонда ГРОКО по запросу, при условии, что для этого имеются денежные средства.

С уважением,



(Дж. Ленгоаса)
за Генерального секретаря